

August 26th, 2018 – 13th Sunday of Matthew The Holy Martyrs Adrian & Natalie

> Orthros ~ 8:45 a.m. Divine Liturgy ~ 10:00 a.m.

Today's Social Hour is hosted by the Kypreos and Soewers families.

Church School: Registration Sunday is just 2 weeks away! Be sure to attend on Sept 9! Parents will register their kids for a fantastic year of learning about their Faith, and kids get ice cream. Win-win! **Sept. 16: First Day of Church School!** Lessons, class pictures, group picture, and a Church School blessing will take place on this day! We can't wait to see all our students in class!

Greek Dance practices begin TODAY! Find your group below (based on the 2018-19 school year) and attend Sunday practices to prepare for our church's upcoming festival performances. **Bouboukakia** (*TK-Kindegarten-4.5 years old as of 9/1*), 1-2:30 pm, upstairs; **New group** (1st-3rd grade), 1-2:30 pm, upstairs; **Neolea** (4th-6th grade), 1-2:30 pm, in hall; **Spitha** (7th to 11th grade), 2-4 pm, upstairs; **Pyrkagia** (12th through college), 3-6 pm, upstairs. Greek Dance registration will open Sept. 1 and ends Oct. 1 for dancers interested in dancing at the Folk Dance Festival in February. More details to come!

2018 Festival Pastry Preparation schedule: Please join us – everyone is invited (lunch will be provided). Cooking will start at 9 AM each day. Ending times vary depending on the items being prepared and the number of volunteers that attend. Any amount of time volunteered is a big help and greatly appreciated!

Tues, Sept 4	Koulourakia	Tues, Sept 11	Baklava
Wed, Sept 5	Galaktoboureko	Wed, Sept 12	Diples
Thurs, Sept 6	Kourambiethes/Melomakarona	Thurs, Sept 13	Pasta Flora
Fri, Sept 7	Kataifi	Fri, Sept 14	Meloma (<i>after Liturgy</i>)
Mon, Sept 10	Floyeres	Mon, Sept 17	Karidopita

Personal Finance Classes will be conducted on nine (9) Sundays from 1 pm to 3 pm in classroom 2D of the community center. The dates are as follows: Sept 9, 16, 30, Oct 7, 14, 21, 28, Nov 4, and 11. Class info link: https://fpu.com/1070093

Divine Services for the months of August & September (*saint-anthonys.org/calendar*): Monday, Aug. 27th – St. Phanourios (*Doxology & Liturgy* 9:00*am*) *BRING FANOUROPITA*! Wednesday, Aug. 29th – Beheading of John the Baptist (*Orthros* 9:00*am*, *Liturgy* 10:00*am*) Saturday, Sept. 8th – Nativity of the Theotokos (*Orthros* 9:00*am*, *Liturgy* 10:00*am*) Friday, Sept. 14th – Exaltation of the Holy Cross (*Orthros* 9:00*am*, *Liturgy* 10:00*am*) Wednesday, Sept. 26th – St. John the Theologian (*Orthros* 9:00*am*, *Liturgy* 10:00*am*)

Greek Language school 2018-19: First day, Sept 10th for all Monday students and September 14th for all Friday students. Registration forms for children and adult classes with curriculum and calendar can be found at: saint-anthonys.org/ministries/greek-language-school. Early children registration with a discounted rate will end Sept 4th. Tuition with complete registration forms shall be sent to the church office. For more information please contact Anastasia at anastasia.sarantopoulos@gmail.com.

It's time to dust off your bowling ball and join the St. Anthony Bowling League! It will be a fun night once a week to spend time with friends! Tuesdays from 7-9pm (Sept-Nov) at AMF Bowling Square Lanes in Arcadia, for all Young Adults and Up! Please respond ASAP to Pana Gelt if you are interested. pgelt@socal.rr.com or 626-293-7588. We will meet in early September to go over details and pick teams. Hope you can join!

St. Anthony's Greek Festival: will return to St Anthony Greek Orthodox Church and will take place from Friday, Sept. 21 to Sunday Sept 23. There are several ways to contribute to our festival success: adopt a whole booth or part of a booth, donate for festival needs, volunteer and be part of the energetic festival committee or to work on the days of the festival, various times and jobs will be available. Please watch for announcements about how to participate in this fantastic event where we share our faith and culture with our local community.

Hospital/Shut-in visitations: It is a priority for our priests to visit and minister to our loved ones in need, and we are not aware of parishioners in need unless we are directly notified. If you, or a

loved one, are in the hospital, rehab center, assisted living, or hospice care, please contact the church office for a pastoral visit.

<u>Union Station Homeless Services</u> Thank you for supporting this worthwhile program by volunteering your time to serve the homeless. USHS staff and clients are always happy to see our group from Saint Anthony Greek Orthodox Church. This year we continue to provide nutritious hot meals and serve those less fortunate. Contact sangelos2000@gmail.com, mcmg2a@aol.com or szanglis@aol.com.

Parish Pay (WeShare) is an easy method to make stewardship contributions to Saint Anthony Church. To sign up, please either: *Visit saint-anthonys.churchgiving.com*. If weekly envelopes are not your preference, Parish Pay is an easy alternative for your stewardship.

<u>Order for Holy Communion</u> (for Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians): The acolytes, choir, and chanters receive Holy Communion first. Next, the parishioners from the front pew, one pew at a time should approach the chalice. Please allow ushers to dismiss you.

HYMNS OF THE DAY

(DURING SMALL ENTRANCE)

(1) Resurrectional Apolytikion. Mode 4.

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and rejected the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly: Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world.

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριαι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἕλεγον[.] Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῷ τὸ μέγα ἔλεος.

(AFTER SMALL ENTRANCE)

(2) Resurrectional Apolytikion. Mode 4.

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and rejected the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly: Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world.

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἰ τοῦ Κυρίου Μαθήτριαι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἕλεγον[.] Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῷ τὸ μέγα ἕλεος.

(3) Apolytikion of St. Adrian. Mode 3.

You forsook the ways and false religion of your ancestors, for you considered the saving faith to be wealth irremovable. And as you followed the steps of the Lord of all, you were enriched by the gifts of His grace divine. Glorious Adrian, beseech Christ God fervently, entreating Him to save our souls.

Άναφαίρετον ὄλβον ἡγήσω, τὴν σωτήριον πίστιν τρισμάκαρ, καταλιπὼν τὴν πατρῷαν ἀσέβειαν, καὶ τῷ Δεσπότῃ κατ' ἴχνος ἑπόμενος, κατεπλουτίσθης ἐνθέοις χαρίσμασιν, Ἀδριανὲ ἔνδοξε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἱκέτευε, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

(4) Apolytikion for St. Anthony the Great. Mode 4.

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἡλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῆ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἑπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καί τήν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

(5) Seasonal Kontakion. Mode 4.

Both Joachim and Anna from their sterility's stigma, and Adam and Eve from their mortality's ruin have been set free, O immaculate Maid, by your holy nativity. For this do your people hold celebration, redeemed from the guilt of transgression as they cry to you, "The barren one bears the Theotokos, the nourisher of our Life."

Ίωακεὶμ καὶ Ἄννα ὀνειδισμοῦ ἀτεκνίας, καὶ Ἀδὰμ καὶ Εὔα, ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ θανάτου, ἠλευθερώθησαν, Ἄχραντε, ἐν τῆ ἀγία γεννήσει σου· αὐτὴν ἑορτάζει καὶ ὁ λαός σου, ἐνοχῆς τῶν πταισμάτων, λυτρωθεὶς ἐν τῷ κράζειν σοι· Ἡ στεῖρα τίκτει τὴν Θεοτόκον, καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς ἡμῶν.

READINGS OF THE DAY

Orthros Gospel Reading

Second Orthros Gospel

The Gospel According to Mark 16:1-8

When the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might go and anoint Jesus. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back, for it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here; see the place where they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going before you to Galilee; there you will see him, as he told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to any one, for they were afraid.

Epistle Reading

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 16:13-24

Brethren, be watchful, stand firm in your faith, be courageous, be strong. Let all that you do be done in love. Now, brethren, you know that the household of Stephanas were the first converts in Achaia, and they have devoted themselves to the service of the saints; I urge you to be subject to such men and to every fellow worker and laborer. I rejoice at the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicos, because they have made up for your absence; for they refreshed my spirit as well as yours. Give recognition to such men. The churches of Asia send greetings. Aquila and Prisca, together with the church in their house, send you hearty greetings in the Lord. All the brethren send greetings. Greet one another with a holy kiss. I, Paul, write this greeting with my own hand. If any one has no love for the Lord, let him be accursed. Our Lord, come! The grace of the Lord Jesus be with you. My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

Gospel Reading

13th Sunday of Matthew The Gospel According to Matthew 21:33-42

The Lord said this parable, "There was a householder who planted a vineyard, and set a hedge around it, and dug a wine press in it, and built a tower, and let it out to tenants, and went into another country. When the season of fruit drew near, he sent his servants to the tenants, to get his fruit; and the tenants took his servants and beat one, killed another, and stoned another. Again he sent other servants, more than the first; and they did the same to them. Afterward he sent his son to them, saying 'They will respect my son.' But when the tenants saw the son, they said to themselves, 'This is the heir; come, let us kill him and have his inheritance.' And they took him and cast him out of the vineyard and killed him. When therefore the owner of the vineyard comes, what will he do to those tenants?" They said to him, "He will put those wretches to a miserable death, and let out the vineyard to other tenants who will give him the fruits in their seasons." Jesus said to them, "Have you never read in the scriptures: 'The very stone which the builders rejected has become the head of the corner; this was the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes?"